

ReTold: a retelling of stories and songs from Myths and Legends of the Torres Strait

Accession number 27464

Date 2010

Author / Creator

Scragg, Sarah

Kaddy, Ian

Lawrie, Margaret Elizabeth, 1917-2003

Nona, Eddie

Ober, Roy

Scope and content 11 digital stories showing members of Torres Strait Islander communities in North Queensland retelling stories and songs from Myths and Legends of the Torres Strait by Margaret Lawrie. Some of the digital stories have access restrictions. Also included are 37 digital photographs of the workshops at which the digital stories were created. The collection also includes artworks commissioned to accompany the stories, by Roy Ober (15 paintings on paper), Eddie Nona (2 paintings illustrating the story of Gelan) and Ian Kaddy (10 watercolour paintings illustrating the story of Wana and Dokere). The ReTold project was run by the State Library of Queensland with Federal Government funding.

System of arrangement Arranged into 6 series

Description 27 artworks

Additional format Digital copies available for selected items.

Access restrictions Unrestricted access.

Copyright status Multiple copyright statuses.

Conditions of use You are free to use for personal research and study. For other uses see <https://www.slq.qld.gov.au/understanding-copyright>

Notes English

Preferred citation

27464; ReTold: A retelling of stories and songs from Myths and Legends of the Torres Strait by Margaret Lawrie; John Oxley Library, State Library of Queensland.

[View full catalogue record](#)

[Go to One Search, the library catalogue](#)

Series 1: Videorecordings (2010)

Series number 1

Series title Videorecordings

Date 2010

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 11 video recordings

Access

Access restrictions Unrestricted access

Copyright status In copyright

Conditions of use You are free to use for personal research and study. For other uses see <https://www.slq.qld.gov.au/understanding-copyright>

Items in this series:

The story of Dokere (2010)

Unit ID 27464/1

Date 2010

Scope and content

Told by Isaac Charlie, Badu Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya: Mabuaign.

Author / Creator

Charlie, Isaac

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recordings

6 minutes 28 seconds

Additional format Digital copy available

[View the items](#)

[View the item](#)

The story of Wawa (2010)

Unit ID 27464/2

Date 2010

Scope and content

Told by Walter Waria, Badu Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Mabuiag.

Author / Creator

Waria, Walter

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recordings

12 minutes 23 seconds

Additional format Digital copy available

[View the items](#)

[View the item](#)

The story of Gelam (2010)

Unit ID 27464/3

Date 2010

Scope and content

Told by Father Elimo Tapir and Mrs Renah Tapim, Mer Island. Language and dialect: Meriam Mir.

Author / Creator

Tapir, Father Elimo

Tapim, Renah
Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recordings
19 minutes 45 seconds

Additional format Digital copy available

[View the items](#)

[View the item](#)

The story of Wameyal (2010)

Unit ID 27464/4

Date 2010

Scope and content

Told by Eric Babia, Mabuiag Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Mabuiag.

Author / Creator

Babia, Eric

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording
2 minutes 45 seconds

Additional format Digital copy available

[View the items](#)

[View the item](#)

The story of Koemuthnab (2010)

Unit ID 27464/5

Date 2010

Scope and content

Told by Matilda Bani, Mabuiag Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya: Mabuiag.

Author / Creator

Bani, Matlida

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording

5 minutes 18 seconds

Additional format Digital copy available

View the items

[View the item](#)

The story of Biu (2010)

Unit ID 27464/6

Date 2010

Scope and content

Told by Harriet Ober, Saibai Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Author / Creator

Ober, Harriet

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording

2 minutes 6 seconds

Additional format Digital copy available

View the items

[View the item](#)

(6 digital)

Series 2: Videorecordings - Restricted (2010)

Series number 2

Series title Videorecordings - Restricted

Date 2010

Scope and content

ReTold digital stories with cultural sensitivity restrictions.

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 5 video recordings

Access

Access restrictions Restricted access.

Copyright status In copyright

Items in this series:

The Story of Melawal (2010)

Unit ID 27464/7

Date 2010

Scope and content

Told by Roy Ober, Sabai Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Top

Author / Creator

Ober, Roy

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording
8 minutes 1 second

The Song of Melawal (2010)

Unit ID 27464/8

Date 2010

Scope and content

Sung by Harriet Ober and Roy Ober, Sabai Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Author / Creator

Ober, Harriet

Ober, Roy

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording
1 minute 35 seconds

The Story of Dhamak a Dharam (2010)

Unit ID 27464/9

Date 2010

Scope and content

Told by Fred Pabai, Boigu Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Author / Creator

Pabai, Fred

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording
51 minutes 31 seconds

The Song of Dhamak a Dharam (2010)

Unit ID 27464/10

Date 2010

Scope and content

Sung by Thomas Matthew, Edna Matthew, Gorpie Pabai and Fred Pabai, Boigu Island.
Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Author / Creator

Matthew, Thomas

Matthew, Edna

Pabai, Gorpie

Pabai, Fred

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording

3 minutes 21 seconds

The Story of the Song of Dhamak a Dharam (2010)

Unit ID 27464/11

Date 2010

Scope and content

Told by Fred Pabai, Boigu Island. Language and dialect: Kala Lagaw Ya, Kala Kawaw Ya.

Author / Creator

Pabai, Fred

Scragg, Sarah

Description

Description 1 video recording

5 minutes 21 seconds

Series 3: Photographs (2010)

Series number 3

Series title Photographs

Date 2010

Scope and content

Photographs of ReTold story tellers and workshops

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 37 digital photographs

Items in this series:

Photographs (2010)



Unit ID 27464/12

Date 2010

Scope and content

Colour portrait photographs of story tellers in the Re-Told project.

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 12 digital photographs

Additional format Digital copy available

[View the items](#)

[View the item](#)

Photographs (2010)



Unit ID 27464/13

Date 2010

Scope and content

Colour photographs of ReTold workshops in Brisbane.

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 17 digital photographs

[View the items](#)

[View the item](#)

Photographs (2010)



Unit ID 27464/14

Date 2010

Scope and content

Colour photographs of a ReTold workshop in Townsville

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 7 digital photographs

[View the items](#)

[View the items](#)

Photographs (2010)



Unit ID 27464/15

Date 2010

Scope and content

Colour photograph of a ReTold workshop in Cairns.

Author / Creator

Scragg, Sarah

Description

Description 1 digital photograph

[View the items](#)

[View the item](#)

(4 digital)

Series 4: Ian Kaddy works of art (2010)

Series number 4

Series title Ian Kaddy works of art

Date 2010

Scope and content

10 works of art

Author / Creator

Kaddy, Ian

Description

Description 10 paintings

Items in this series:

Works of art (2010)



Unit ID 27464/16

Date 2010

Scope and content

Watercolour artworks painted by Ian Kaddy for the ReTold project. The artworks illustrate the story of Gelam

Author / Creator

Kaddy, Ian

Description

Description 10 paintings (watercolour)

Additional format Digital copy available

Locate OMOSBOX Box 10168 O/S

[View the items](#)

[View the item](#)

(1 digital)

Series 5: Eddie Nona works of art (2010)

Series number 5

Series title Eddie Nona works of art

Date 2010

Author / Creator

Nona, Eddie

Description

Description 2 works of art

Items in this series:

Works of art (2010)



Unit ID 27464/17

Date 2010

Scope and content

Artworks painted by Eddie Nona for the ReTold project. The artworks illustrate the stories of Wawa and Dokere.

Author / Creator

Nona, Eddie

Description

Description 2 works of art

Additional format Digital copy available

Locate OMOSBOX Box 10168 O/S

[View the items](#)

[View the item](#)

(1 digital)

Series 6: Roy Ober works of art (2010)

Series number 6

Series title Roy Ober works of art

Date 2010

Author / Creator

Ober, Roy

Description

Description 15 works of art

Additional format Digital copies available

Items in this series:

Works of art (2010)



Unit ID 27464/18

Date 2010

Scope and content

Artworks painted by Roy Ober for the ReTold project. The artworks illustrate the stories of Biu and Melawal and others. (12 in notepad and 3 loose).

Author / Creator

Ober, Roy

Description

Description 15 works of art

Additional format Digital copy available

Locate OMOSBOX Box 10168 O/S

[View the items](#)

[View the item](#)

(1 digital)